



(F)

### I . MONTAGE D'UN CHARIOT par pied :

- 1.1. Monter les 2 cornières (1), comme indiqué en VI, sur les axes de la platine équipée (2).
- 1.2. Fixer l'ensemble monté sur l'intérieur de chaque embase de pied (3) grâce aux vis de fixation (4) à l'aide d'une clé de 17.
- 1.3. Ne pas oublier d'intercaler les rondelles éventail (5) avant d'introduire les vis (4), pour un meilleur maintien en position des chariots sur le piétement.

### II . UTILISATION :

#### 2.1. Cas d'emploi :

Ce type de chariot (Voir en I) s'adapte aux piétements standards et réglables en élasticité :

- de chevaux de saut - Réf. : 3480, 3440, 3493 (Voir en II);
- de poutres - Réf. : 3610, 3615, 3620, 3625 (Voir en III);
- de mouton de saut - Réf. : 3462 (Voir en IV);
- de chevaux d'arçons - Réf. : 3540, 3570 (Voir en V).

#### 2.2. Mise en service des chariots :

Pour mettre l'agrès sur roulettes, il suffit de soulever chaque extrémité successivement afin que chaque chariot puisse basculer et se positionner de lui-même sous le pied.

Attention, il faut reposer rapidement l'ensemble pour que le chariot se mette correctement en place.

Le déplacement s'effectue simplement en poussant l'agrès équipé de ses chariots.

#### 2.3. Enlèvement des chariots :

Après déplacement de l'agrès, pour le faire reposer au sol, procéder identiquement en soulevant ses extrémités l'une après l'autre.

De même, agir rapidement en le reposant, pour profiter de l'inertie des chariots lors de leur basculement.

### III . CAS PARTICULIER :

Si une ou les 2 embases de piétement ont été préalablement montées à l'envers : c'est-à-dire avec les perçages (ø 10 mm) vers l'extérieur de l'agrès, comme représenté en VII.

Il suffit de démonter l'embase (3) et le montant (13) du pied grâce aux 2 écrous borgnes (12), et faire pivoter l'embase (3) au sol sur elle-même, comme l'indique la flèche.

(GB)

### I . ASSEMBLY OF A TROLLEY by foot :

- 1.1. Assemble the 2 angle brackets (1), as indicated in VI, on the axis of the equipped plate (2).
- 1.2. Hold the whole mounted inside of each foot base (3) thanks to the fixing screws (4) with a spanner N° 17.
- 1.3. Do not forget to insert the "fan" washers (5) before introducing the screws (4), for a better keeping in position of the trolleys on the foot.

### II . USE :

#### 2.1. Use cases :

This kind of trolley (See in I) fits standard and adjustable in elasticity feet :

- of vaulting horses - Réf. : 3480, 3440, 3493 (See in II);
- of balance beams - Réf. : 3610, 3615, 3620, 3625 (See in III);
- of vaulting buck - Réf. : 3462 (See in IV);
- of pommel horses - Réf. : 3540; 3570 (See in V);

#### 2.2. Installation of the trolleys :

To put the apparatus on wheels, you only need to lift up successively each extremity in order to let the trolley to rock and to place itself under the foot.

Attention, you have to put down quickly the whole for permitting a good position of the trolley.

The moving is easy, in pushing the apparatus with the trolleys.

#### 2.3. Removing of the trolleys :

After moving the apparatus, to place it on the floor, you have to proceed as above in lifting up the extremities the one after the other.

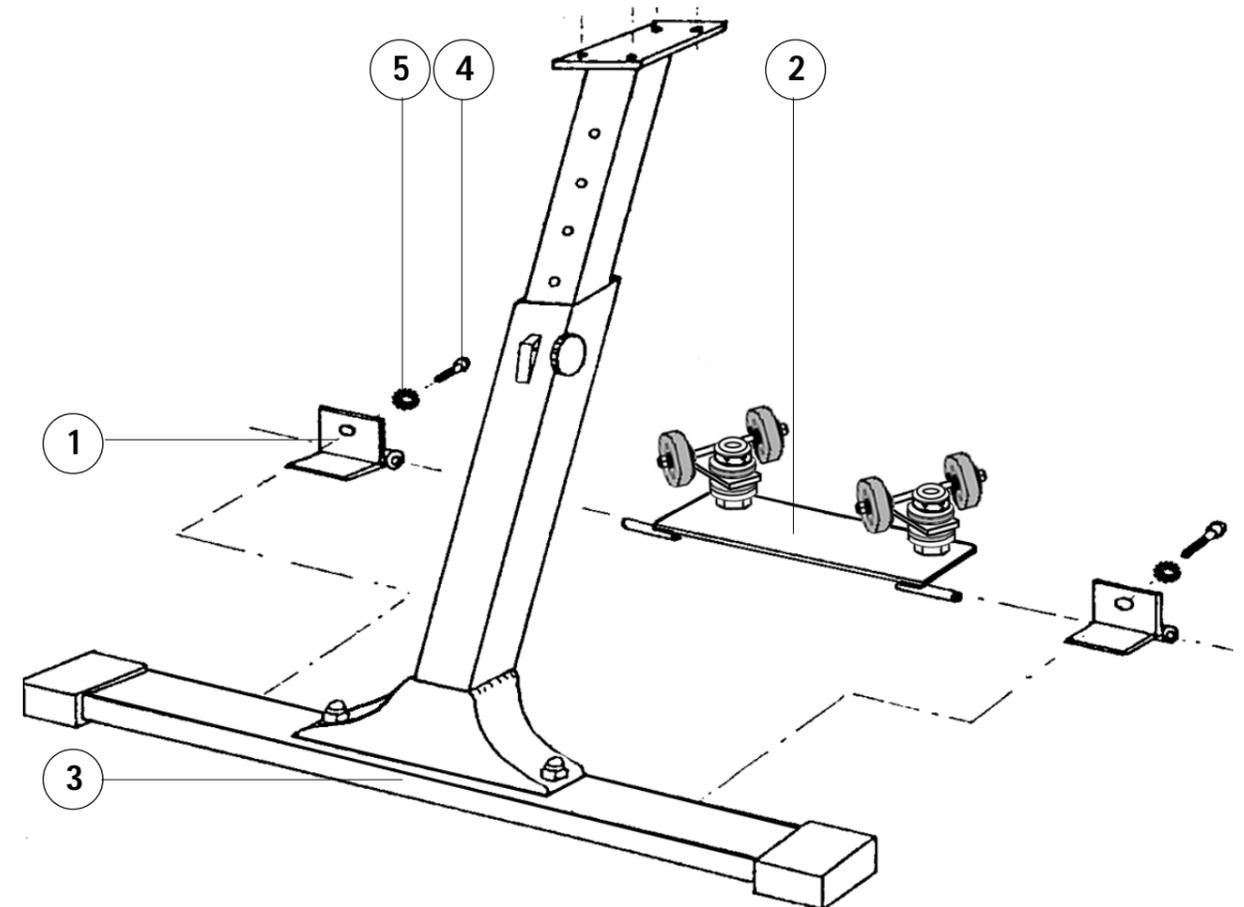
Put it down quickly, and use the inertia of the trolleys when they tip off.

### III . SPECIAL CASE :

If one or the 2 feet bases have been installed inside out : that is to say with the drillings (ø 10 mm) towards the external of the apparatus, as represented in VII.

You only need to dismantle the foot base (3) and the pillar (13) of the foot thanks to 2 capnuts (12), and you turn the foot base (3) on the floor as indicated with the arrow.

### VI Montage du chariot Trolley mounting



### VII Cas particulier Special case

